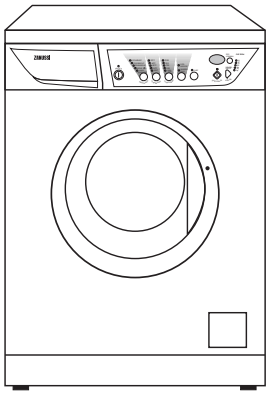
ZANUSSI

WASAUTOMAAT
LAVE-LINGE
WASCHAUTOMAT
LAVATRICE

FJE 1006 - FJE 1206 - FJE 1406



GEBRUIKSAANWIJZING
NOTICE D'UTILISATION
GEBRAUCHSANWEISUNG
LIBRETTO ISTRUZIONI

NL
F
D
I

132999440

Geachte Klant,

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.

Lees vooral de aanwijzingen m.b.t. de veiligheid op de eerste pagina's van deze gebruiksaanwijzing! Bewaar de gebruiksaanwijzing goed, zodat u nog eens iets kunt nalezen en geef hem door aan een eventuele volgende eigenaar van het toestel.

Transportschaden

Indien u tijdens de aflevering schade aan het apparaat vastgesteld hebt, meldt u dit dan, vóór u het toestel installeert en/of in gebruik neemt, direct aan uw leverancier.

Enkele paragrafen in deze gebruiksaanwijzing zijn voorzien van symbolen die de volgende betekenis hebben:

Met de waarschuwingsdriehoek geven wij aanwijzingen die belangrijk zijn voor uw veiligheid of voor het functioneren van de machine. Let goed op deze aanwijzingen.

Bij dit symbool vindt u aanvullende informatie m.b.t. bediening en praktisch gebruik van het toestel.

Dit symbool staat voor tips en aanwijzingen m.b.t. economisch en milieuvriendelijk gebruik van het toestel.

Onze bijdrage aan het beschermen van het milieu:
wij maken gebruik van kringlooppapier.

Inhoud

Waarschuwingen 4-5

Afvalverwerking 5

Milieutips 5

Technische gegevens 6

Installatie 7

- Transportbeveiliging 7
- Plaatsen 7
- Watertoevoer 8
- Waterafvoer 8
- Elektrische aansluiting 8

Beschrijving van de machine 9

- Controlelampje “deurvergrendeling” 9
- Wasmiddellade 9

Gebruik 10

- Bedieningspaneel 10
- Beschrijving van de bedieningselementen 10-13
- Volgorde van handelen 14-16
- Adviezen en tips voor het wassen 17-19

Was niet te lang opsparen 17
Sorteren 17
Temperaturen 17
Hoeveel wasgoed in de trommel? 17
Vóór u het wasgoed in de trommel doet 178
Welke wasmiddelen gebruiken? 18
Traditionele poeder-wasmiddelen 19
Vloeibare wasmiddelen 19
Geconcentreerde poeder-wasmiddelen 19
Wasverzachter 19
Waterontharder 19
Waterhardneid 19

Textielbehandelingssymbolen 20

Programmatabel 21

Onderhoud 22

- De buitenkant 22
- De wasmiddellade 22
- Het toevoerfilter 22
- Het afvoerfilter 22
- Waterafvoer in noodgevallen 23
- Voorzorgsmaatregelen bij vorst 23

Eenvoudige storingen 24-25

⚠ Aanwijzingen m.b.t. de veiligheid

Deze aanwijzingen zijn bedoeld voor uw en andermans veiligheid. U wordt geacht ze gelezen te hebben, alvorens u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt.

Installatie

- Alle delen die tot de transportbeveiliging behoren moeten beslist zijn verwijderd, alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Ernstige schade aan het apparaat of andere zaken kan het gevolg zijn van het niet of niet geheel verwijderen van de transportbeveiliging.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging aan de elektrische huisinstallatie ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging van de watertoe- en/of afvoervoorzieningen ten behoeve van de installatie van dit apparaat mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Overtuig u ervan dat het apparaat na de installatie of het verplaatsen niet op het aansluitsnoer staat.

Gebruik

- Was geen artikelen in de wasautomaat die hier niet voor geschikt zijn. Raadpleeg het textielonderhoudsetiket.
- Overlaad het apparaat niet. Raadpleeg de betreffende adviezen in de gebruiksaanwijzing.
- Met vluchtige stoffen, zoals spiritus, benzine, terpentine en dergelijke, gereinigde artikelen mogen niet in de wasautomaat. Indien zulke reinigingsmiddelen gebruikt werden om voortijds vlekken te verwijderen, dan moet met het wassen in de wasautomaat gewacht worden tot het artikel volledig uitgedampt is.
- Was kleine artikelen, zoals babysokjes, ceintuurs en dergelijke in een sloop. Zulke kleine artikelen kunnen tussen de trommel en de kuip slippen.
- Overtuig u ervan dat, vóór u een kledingstuk in de wasautomaat doet, de borst- en broekzakken leeg zijn, ritssluitingen zijn gesloten en eventueel loshangende knopen verwijderd of eerst aangenaaid zijn. Was geen rafelig of gescheurd goed; herstel het voortijds. Verwijder voortijds verf-, inkt-, roest- en grasvlekken. Was bh's met beugels niet in de wasautomaat.
- Objecten zoals flippo's, munten, veiligheids-spelden, naalden, spijkers, schroeven en andere harde of scherpe materialen behoren niet in de wasautomaat; zij kunnen aanzienlijke schade veroorzaken.
- Wees voorzichtig met wasverzachter. Een te grote dosering kan schade aan het wasgoed toebrengen. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de wasverzachter.
- Kijk, vóór u de vuldeur (voorlader) opent, altijd eerst of het water weggepompt is. Indien dat niet het geval is, laat de machine dan eerst het water afpompen. Raadpleeg in twijfelgeval de gebruiksaanwijzing.
- Laat de vuldeur (voorlader) op een kier staan indien het apparaat niet gebruikt wordt. Dat is beter voor de rubbermanchet en u voorkomt het ontstaan van een muffe lucht.
- Schakel na het gebruik altijd de stroomtoevoer af door, afhankelijk van de wijze van installatie, de stekker uit het stopcontact te nemen of de badkamertrekschakelaar op de UIT-stand te schakelen. Draai na het gebruik altijd de watertoevoerkraan dicht.

Algemene veiligheid

- Tracht, in geval van een storing of defect, dit apparaat niet zelf te repareren. Reparaties welke door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden. Raadpleeg ELGROEP FABRIEKSSERVICE.
- Netsnoer nooit aan het snoer uit het stopcontact trekken, maar aan de stekker.

Veiligheid van kinderen

- Kinderen zien de gevaren niet die ontstaan door ondeskundige omgang met elektrische toestellen. Zorg daarom voor het nodige toezicht als de machine aanstaat en laat kinderen niet met de machine spelen - ze zouden zichzelf of andere kinderen in de machine kunnen opsluiten.
- Houd de verpakking uit de buurt van kinderen; vooral folie en styropor kunnen gevaren opleveren. Verstikkingsgevaar!
- Controleer altijd eerst of de trommel leeg is voordat u het wasgoed erin doet. Kinderen of huisdieren kunnen zich in de machine verstoppen.
- Als u het toestel afdankt, maak het dan dadelijk onbruikbaar: stekker uit het stopcontact trekken, aansluitsnoer afsnijden en weggooien. Maak bovendien het deurslot onbruikbaar. Zo kunnen kinderen zichzelf of andere kinderen niet in de machine opsluiten.

Afvalverwerking

Verpakkingsmateriaal

Alle gebruikte verpakkingsmaterialen zijn niet milieu-onvriendelijk en kunnen zonder gevaar bij het afval worden gezet.

De kunststoffen kunnen hergebruikt worden en hebben de volgende aanduidingen:

>PE<=voor polyethyleen

>PS<=voor polystyreen

>PP<=voor polypropyleen

Het karton kunt u het beste in een container voor oud papier deponeren.

Oude machine

Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor afvalverwerking in uw woonplaats.

Milieutips

- Normaal verontreinigd wasgoed hoeft u niet voor te wassen. Zo bespaart u wasmiddel, water en tijd (en u ontziet het milieu).
- De wasautomaat werkt het zuinigst met een volle trommel.
- Door een geschikte voorbehandeling kunnen vlekken en lichte verontreinigingen verwijderd worden. Dan kunt u op een lagere temperatuur wassen.
- Doseer het wasmiddel altijd volgens de aanwijzingen van de wasmiddelenfabrikant.
- Kies voor licht vuile was het kortprogramma.

Technische gegevens

Afmetingen	hoogte	85 cm
	breedte	60 cm
	diepte	60 cm
Maximum vulgewicht	Katoen	5 kg
	Synthetica	2,5 kg
	Fijne was	2,5 kg
	Wol	2 kg
Centrifugeertoerental	maximum	1000/min. (FJE 1006) 1200/min. (FJE 1206) 1400/min. (FJE 1406)
Netspanning/-Frequentie		220-230 V/50 Hz
Aansluitwaarde		2200 W
Zekeren met minimaal		10 A
Waterleidingdrukgrenzen	minimum	50 kPa
	maximum	800 kPa

CE Dit toestel voldoet aan de EG-richtlijn 89/336/EEG, 73/23/EEG

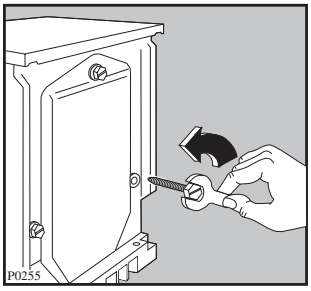
Installatie

Transportbeveiliging

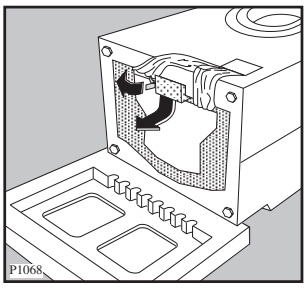
Het is beslist noodzakelijk dat u de transportbeveiligingen verwijdert voor u de machine in gebruik neemt.

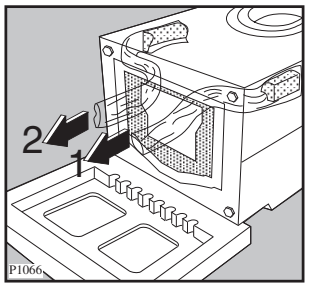
Wij adviseren u de verwijderde delen te bewaren; in geval van verhuizing moeten ze wederom aangebracht worden.
U gaat als volgt te werk:

1. Schroef met de sleutel de rechter schroef aan de achterkant van de machine los.

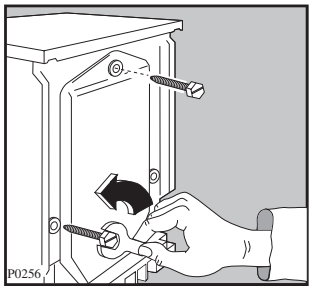


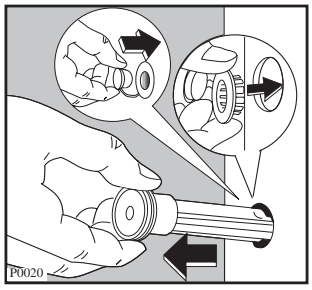
2. Leg de machine voorzichtig op z'n achterkant; zodanig dat de slangen niet kunnen beschadigen.
3. Verwijder het polystyrene vulblok uit de onderkant van de machine en maak de 2 plastic zakken aan de voorkant van het apparaat los.
4. Trek voorzichtig de **rechter** plastic zak (1) uit de machine, terwijl hij naar het midden van de machine getrokken wordt.
   Trek nu ook de linker plastic zak (2) uit de machine.





5. Zet de machine rechtop en verwijder de 2 overige schroeven uit de achterwand.
6. Verwijder de drie plastic afstandshulzen uit de gaten waar de schroeven in zaten.
7. Dicht de gaten af met de stopsels, die bij de gebruiksaanwijzing verpakt zijn.



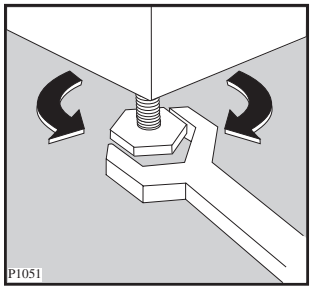


Plaatsen

Plaats de machine op een vlakke, harde vloer. Laat een houten vloer met een 5 cm dikke hardhoutenplaat versterken, over tenminste twee draagbalken. De verstevigingsplaat moet aan alle kanten enkele centimeters buiten de machine steken.
Indien de machine op een bovenverdieping geplaatst wordt, neem dan zodanige maatregelen dat bij een eventuele lekkage het water niet naar de verdieping eronder kan lekken.
Raadpleeg uw leverancier/installateur.
Zorg ervoor dat de machine niet tegen de muur of andere keukenmeubels kan leunen.

Wij gaan er van uit dat de waterkraan, de afvoermogelijkheid en de elektriciteitsvoorziening zich binnen het bereik van de machineslangen en het aansluitsnoer bevinden. Als dat niet zo is, dan adviseren wij u uw installateur de kraan en/of de afvoer en/of het stopcontact te laten verplaatsen.

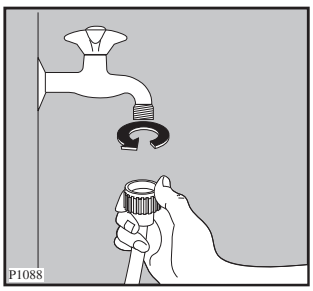
Stel de machine waterpas op. Dat doet u door middel van het in- of uitdraaien van de verstelbare voetjes. Als de machine op tapijt staat, stel de voeten dan zodanig in dat de lucht vrij kan circuleren. Zorg ervoor dat de machine op alle vier de voetjes stevig op de vloer staat: ook dat is zeer belangrijk.

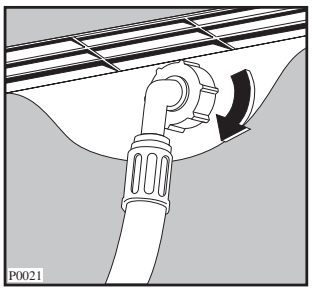


Watertoevoer

Draai de wartel van de toevoerslang stevig op de $^{3}/_{4}$" schroefdraad van de kraan.

Het andere eind van de toevoerslang, aan de machinekant, kan naar alle richtingen worden verdraaid. Wartel iets losdraaien, haakse bocht verdraaien en wartel weer stevig vastdraaien.



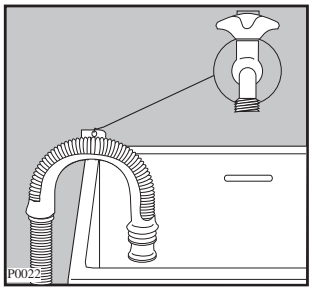


De toevoerslang mag niet verlengd worden. Mocht de slang te kort zijn en wilt u de kraan niet laten verplaatsen, koop dan een langere, complete, hogedrukslang welke speciaal voor dit doel gemaakt is.

Waterafvoer

De bocht, aan het eind van de afvoerslang, kunt u op drie manieren plaatsen:

Over de rand van een wasbak. U moet er dan voor zorgen dat de bocht niet, door het snel uitstromende water, van de rand kan schieten. Bijvoorbeeld door de bocht met een touwtje aan de kraan of aan een haak in de muur op te hangen.

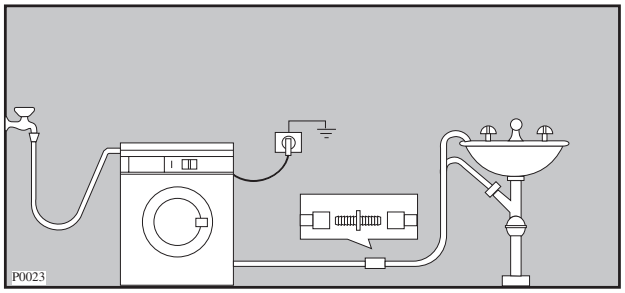


In een aftakking van de wasbakafvoer. Die aftakking moet boven de sifon (stankafsluiter) zitten en zodanig dat de bocht van de slang zich op tenminste 60 cm van de vloer bevindt.

In een afvoerpijp. Wij adviseren een standpijp van 65 cm hoogte; in ieder geval niet lager dan 60 cm en niet hoger dan 90 cm.

Het eind van de afvoerslang moet altijd **belucht** zijn, dat wil zeggen dat de binnendiameter van de pijp groter moet zijn dan de buitendiameter van het slangeind.

De afvoerslang legt u vanaf de machinekant over de vloer en laat u pas bij de afvoermogelijkheid omhoog lopen.



Elektrische aansluiting

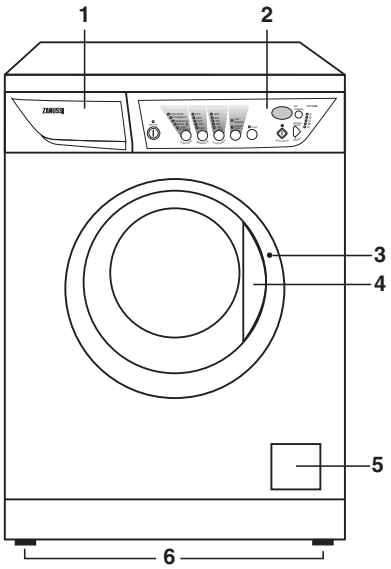
De machine is voor 220-230V / 50Hz gemaakt.
De machine is voorzien van een drie-aderig aansluitsnoer en stekker met randaarde.
De stekker mag u uitsluitend plaatsen in een stopcontact met randaarde; **de machine dient deugdelijk geaard te zijn**.
Het aansluitsnoer mag u niet verlengen. Indien het snoer te kort blijkt te zijn, laat uw installateur dan of een langer snoer aan de machine monteren of het stopcontact verplaatsen.
Het gebruik van een verlengsnoer of kabelhaspel is niet toegestaan.
In bad- of doucheruimten moet doorgaans een zogeheten «vaste aansluiting» gemaakt worden; raadpleeg uw installateur.

⚠ De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel, ontstaan door het niet voldoen aan bovenstaande veiligheids-voorschriften.
Het aansluitsnoer mag uitsluitend door de ELGROEP FABRIEKSSERVICE vervangen worden.

Belangrijk: Het aansluitsnoer moet gemakkelijk te bereiken zijn nadat de machine geïnstalleerd is.

Beschrijving van de machine

1 Wasmiddellade
2 Bedieningspaneel
3 Controlelampje “deurvergrendeling”
4 Deurhandgreep
5 Afvoerfilter
6 Verstelbare voetjes

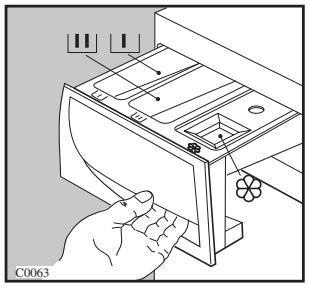


Controlelampje “deurvergrendeling”

De deur blijft gedurende het gehele wasprogramma vergrendeld. De deur kan alleen geopend worden onder bepaalde omstandigheden en als het deurlampje uit is (zie blz. 16).

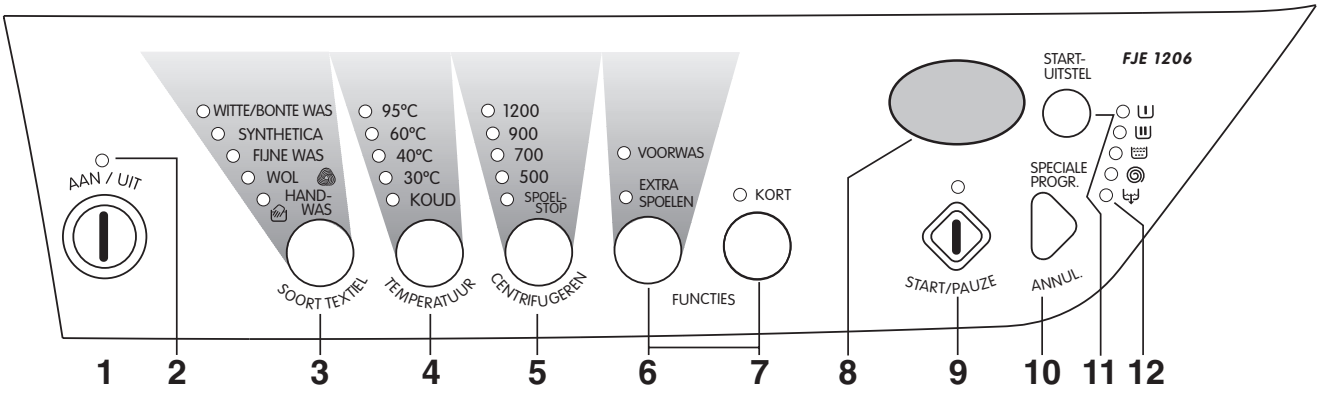
Wasmiddellade

I Voorwasmiddel
II Hoofdwasmiddel
❀ Wasverzachter



Gebruik

Het bedieningspaneel



1 Toets AAN/UIT ⏻

Druk op deze toets om de machine aan te zetten. Druk opnieuw op deze toets om de machine uit te schakelen.

2 Bedrijfscontrolelampje

Dit lampje gaat branden als de machine wordt ingeschakeld en gaat uit als toets AAN/UIT opnieuw wordt ingedrukt.

3 Toets “SOORT TEXTIEL”

Druk een aantal keren op deze toets totdat U het programma gekozen heeft dat geschikt is voor het type wasgoed dat U wilt wassen. Het lampje dat overeenkomt met het gekozen programma brandt. De machine stelt een temperatuur voor en stelt automatisch het maximale centrifugetoerental in dat voorzien is voor het gekozen programma.
U kunt deze waarden wijzigen met behulp van de betreffende toetsen (4 en 5).

Handwas
Dit programma voert een bijzonder delicate wascyclus uit, geschikt voor textiel met een “handwas” etiket .

4 Toets “TEMPERATUUR”

Druk meerdere keren op deze toets om de temperatuur te verhogen of te verlagen als U een andere waarde wilt dan door de machine voorgesteld wordt; het betreffende lampje brandt.
De maximum temperatuur voor katoen (witte en bonte was) is 95°C, voor synthetische stoffen 60°C, 40°C voor fijne was, wol en handwas.

In de positie KOUD wast de machine met koud water: het water wordt dus niet verwarmd. Deze optie kan gekozen worden voor het reinigen van heel fijne was zoals bijvoorbeeld gordijnen.
De temperatuur kan tijdens de wasfase gewijzigd worden: **in dit geval hervat de machine de cyclus vanaf het begin.**

Belangrijk!

Wanneer U gelijktijdig op de toetsen TEMPERATUUR en CENTRIFUGEREN drukt, schakelt U het geluidssignaal aan het einde van de wascyclus uit.

5 Toets “CENTRIFUGEREN”

Druk meerdere keren op deze toets voor het wijzigen van de centrifugeersnelheid als U een andere waarde wilt kiezen dan door de machine wordt voorgesteld; het betreffende lampje brandt.

Het maximale toerental voor de verschillende textielsoorten vindt u hieronder:

- katoen (witte en bonte was): 1000 - 1200 - 1400 toeren per minuut (tpm) afhankelijk van het machinemodel;
- synthetica, wol, handwas: 900 tpm of 1000 tpm (FJE1406).
- fijne was: 700 tpm.

Positie SPOELSTOP (water in de kuip):
als u deze optie kiest, laat de machine het laatste spoelwater niet weglopen, hiermee wordt kreukvorming voorkomen.

Aan het einde van de cyclus gaat het lampje van de Start/Pauze toets knipperen en herinnert U eraan dat het water afgepompt moet worden.

Om de cyclus af te werken kunt u kiezen uit de volgende mogelijkheden:

- **afpompen en centrifugeren:**
  - **druk op START/PAUZE.** De machine pompt het water af en centrifugeert vervolgens met het toerental dat voor het gekozen programma voorzien is;
  - **kies een centrifugeersnelheid** met behulp van toets (5) en druk op START/PAUZE.
- **alleen afpompen:** druk **één keer** op de toets ANNULEREN, het lampje AFPOMPEN gaat branden en druk vervolgens op START/PAUZE.

  Attentie! Als u bij vergissing meerdere keren op toets ANNULEREN gedrukt heeft, wordt het opgeslagen programma geannuleerd. Drie knipperende streepjes verschijnen op de display. Om het water af te pompen kiest u nu een willekeurig programma met de toets SOORT TEXTIEL en drukt vervolgens **drie keer** op ANNULEREN en kiest vervolgens AFPOMPEN (het betreffende lampje brandt).

6-7 Toetsen “FUNCTIES”

U hebt de keus uit drie functies:

- **VOORWAS:** u kiest deze optie als u vóór de hoofdwas een voorwas wil laten uitvoeren (**niet mogelijk voor wol en handwas**).

  De voorwas eindigt met een korte centrifugegang van 650 tpm bij de programma's voor witte en bonte was en synthetica en met alleen pompen bij fijne was.
- **EXTRA SPOELEN:** in alle programma's mogelijk behalve voor “WOL” en “HANDWAS”. De machine voert een extra spoelgang uit (4 in plaats van 3). Aanbevolen voor personen die allergisch zijn voor wasmiddelen en in gebieden met heel zacht water.

Let op: EXTRA SPOELEN en VOORWAS kunnen samen gekozen worden; druk op de toets tot beide lampjes branden.

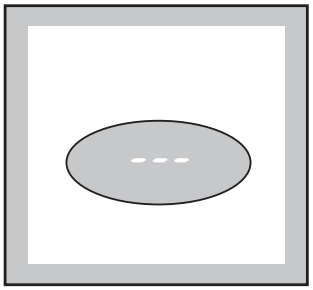
- **KORT:** Te gebruiken voor licht vuil wasgoed (**niet mogelijk voor wol en handwas**). De tijdsduur wordt aangepast aan het soort textiel en de gekozen temperatuur.

8 Display

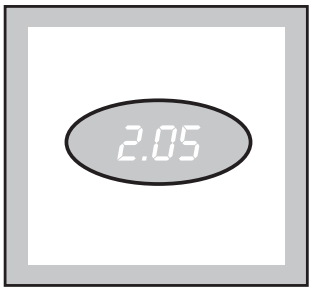
Op de display kunt u de volgende informatie aflezen:

- **drie knipperende streepjes:** wanneer u een programma annuleert met behulp van de toets ANNULEREN.

Deze streepjes verschijnen ook wanneer u op de AAN/UIT toets drukt voor het inschakelen van de machine mits de eerder ingestelde cyclus geannuleerd is.

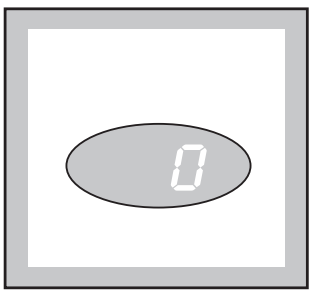


- **de tijdsduur van het wasprogramma uitgedrukt in uren en minuten**, de tijdsduur verschijnt na het kiezen van het programma.



  Na het starten van het programma (nadat u op START/PAUZE gedrukt heeft) loopt de tijd per minuut terug.
- **machinestop met water in de kuip**, na de programma's met de optie SPOELSTOP, wordt aangegeven door **een nul die constant verlicht is**.
- **het einde van het programma** aangegeven door **een knipperende nul** terwijl tegelijkertijd het lampje van de deur dooft.

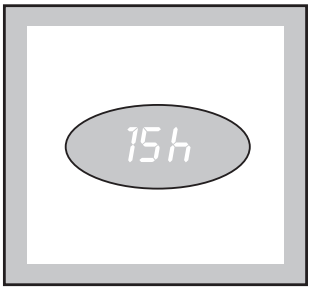
De nul verschijnt opnieuw bij het inschakelen van de machine als het vorige programma niet geannuleerd is met de toets ANNULEREN.



Attentie!

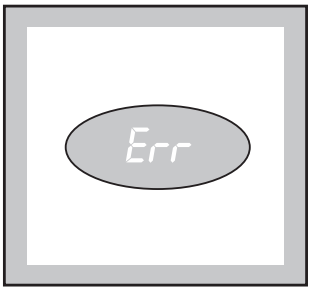
Het kan zijn dat **bij het eerste gebruik van de machine** na het inschakelen een knipperende nul op de display verschijnt en een geluidssignaal klinkt. Dit komt doordat de machine een wascyclus heeft uitgevoerd tijdens de fabriekstest en deze cyclus na beëindiging niet geannuleerd is.

- **start-uitstel** in uren, gekozen met de betreffende toets.

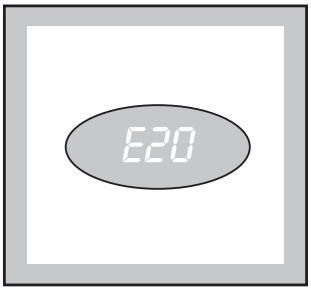


- De uitsteltijd is 3 seconden op de display te zien hierna verschijnt opnieuw de tijdsduur van het ingestelde programma.

  Nadat u op de START/PAUZE toets gedrukt heeft, begint het terugtellen. De uitsteltijd wordt per uur verminderd.
- **foutieve keuze van een optie**, zichtbaar door het opschrift **Err,** wanneer een functie geselecteerd wordt die niet met het gekozen programma gecombineerd kan worden.



  Een foutieve keuze wordt ook kenbaar gemaakt door een geluidssignaal.
- **alarmcode** geeft storingen in de werking van de machine aan (zie het betreffende hoofdstuk op blz. 24-25).



9 START/PAUZE toets ⏻

Deze toets heeft drie functies:

- **start**: nadat u het gewenste programma en de opties geselecteerd heeft, drukt u op deze toets om de wascyclus te starten. Het lampje boven de toets stopt met knipperen en blijft nu continu branden.

  Als u met toets 11 voor startuitstel gekozen heeft, begint nu het terugtellen, dit is te zien op de display.
- **pauze:** het lopende programma wordt onderbroken als u weer op de toets drukt. Het lampje boven de toets gaat knipperen. Om het programma verder af te werken drukt u opnieuw op de Start/Pauze toets.

  Als de wasyclus in de pauzestand gezet wordt, dooft het lampje van de deur en kunt u deze openen mits:

  • de machine het water niet aan het verwarmen is
  • het waterniveau niet te hoog is
  • de trommel niet in beweging is

Attentie! Voor wijzigen van het lopende programma moet de machine altijd in de PAUZE-stand gezet worden.

- **Water afpompen en centrifugeren** na de programma's met SPOELSTOP.

10 Toets “Speciale programma's/ Annuleren”

Aan het einde van elk programma dient deze toets een of meerdere keren ingedrukt te worden zodat alles wat in het geheugen opgeslagen is, verwijderd wordt (de display toont dan drie knipperende streepjes). Doet u dit niet dan ziet u bij het opnieuw inschakelen van de wasautomaat een knipperende nul en klinkt het geluidssignaal van einde cyclus.

U kunt met deze toets tevens een of meerdere programmafasen tijdens een lopend programma uitsluiten:

- zet de machine in Pauze (druk op START/PAUZE, het betreffende lampje knippert)

- druk een of meerdere keren op de toets totdat u de gewenste fase of fasen geannuleerd heeft (het lampje naast de faseverklaring gaat uit).

Voorbeeld:

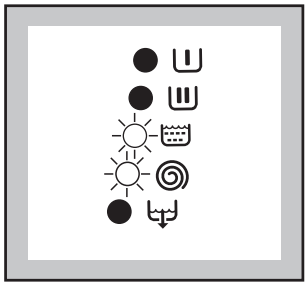
In dit geval worden alleen het afopompen en centrifugeren afgewerkt; het apparaat centrifugeert met het toerental dat voor de gekozen textielsoort voorzien wordt.

U kunt deze toets gebruiken voor het kiezen van speciale programma's zoals **spoelen, centrifugeren en afpompen.**

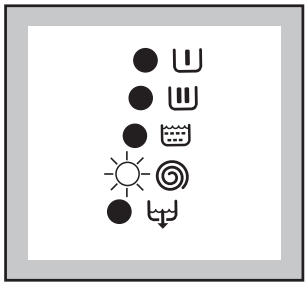
Als de machine ingeschakeld staat omdat er net een progamma afgewerkt is, doet u het volgende:

- druk een paar keer op ANNULEREN om het zojuist beëindigde programma te annuleren;
- kies het gewenste programma/soort textiel;
- kies het speciale programma zoals hierna volgt:

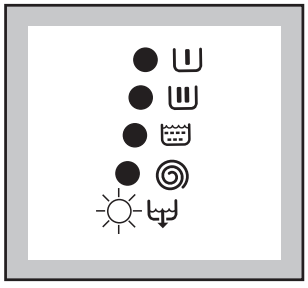
• **Spoelen en centrifugeren**: druk **één keer** op de toets, het lampje HOOFDWAS |II| dooft.



• **Centrifugeren**: druk **twee keer** op de toets, de lampjes HOOFDWAS |II| en SPOELEN gaan uit.



• **Afpompen**: druk **drie keer** op de toets, de lampjes HOOFDWAS |II|, SPOELEN en CENTRIFUGEREN gaan uit.



Als de machine is uitgeschakeld, drukt u op AAN/UIT om het apparaat aan te zetten, u drukt vervolgens op SOORT TEXTIEL om het type textiel te kiezen en hierna kiest u volgens de eerdere aanwijzingen het speciale programma.

11 Toets “START-UITSTEL”

Met deze toets kunt u het starten van het programma tot maximaal 24 uur uitstellen. Het gekozen uitstel wordt ongeveer 3 seconden op de display getoond, hierna verschijnt de tijdsduur van het gekozen programma.

Deze optie wordt gekozen **nadat** u het programma ingesteld heeft en **voordat** u op de START/PAUZE toets drukt.
De tijd loopt van uur tot uur terug en wordt op de display getoond.

De uitgestelde tijd kan altijd gewijzigd worden voordat de START/PAUZE toets ingedrukt is.

Om de uitsteltijd te wijzigen of te annuleren als u al op de START/PAUZE toets gedrukt heeft, moet u:

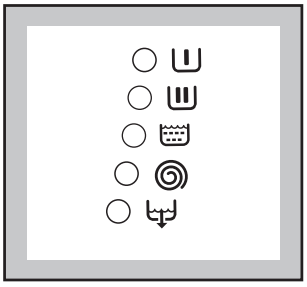
- de machine met de START/PAUZE toets in PAUZE zetten
- op de START-UITSTEL toets drukken totdat de nieuw gekozen tijd op de display verschijnt of
- **één keer** op de START-UITSTEL toets drukken om de uitgestelde tijd te annuleren. Op de display verschijnt 0h
- opnieuw op de START/PAUZE toets drukken.

Attentie!

Tijdens de gehele tijdsduur van het start-uitstel, blijft de deur vergrendeld (het deur-lampje brandt).
Als u de deur moet openen, zet u de machine eerst in Pauze. Na het sluiten van de deur drukt u opnieuw op de START/PAUZE toets.

12 Indicatie van het programmaverloop

Op het moment dat u het programma selecteert, gaan de lampjes branden van de verschillende fasen waaruit het programma samengesteld is.



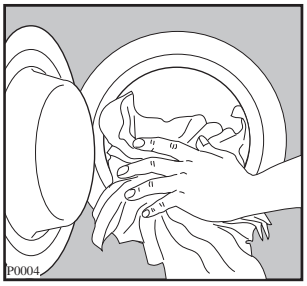
Na het starten van het programma blijft alleen het lampje van de lopende fase branden.
Aan het einde van het programma brandt het lampje →|.

Volgorde van handelen

Voer een wasgang zonder wasgoed uit, opdat vetresten (die bij de fabricage zijn ontstaan) uit de wastrommel en de kuip worden verwijderd.
Programma: bonte was 60°C, met een halve maatbeker wasmiddel.

1. Wasgoed in de machine doen

Open de vuldeur. Doe de stukken wasgoed één voor één in de trommel. Haal opgevouwen wasgoed eerst uit elkaar. Sluit de vuldeur; druk hem goed in het slot.

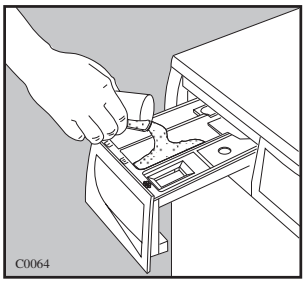


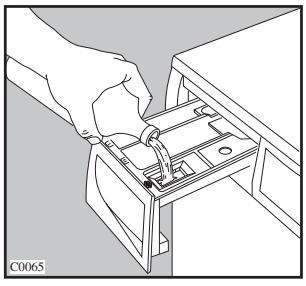
2. Wasmiddel doseren

Trek de wasmiddellade uit het bedieningspaneel tot hij stuit.
Meet de gewenste hoeveelheid wasmiddel in een maatbekertje af en giet het in het vakje voor het hoofdwasmiddel (II).
Gaat u ook voorwassen (VOORWAS-functie), doe dan een biologisch voorwasmiddel in het vakje (I).

3. Wasverzachter doseren

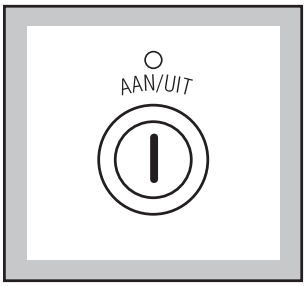
Giet, indien gewenst, wasverzachter in het daarvoor bestemde vakje ❀.
Overschrijd het niveau MAX niet.

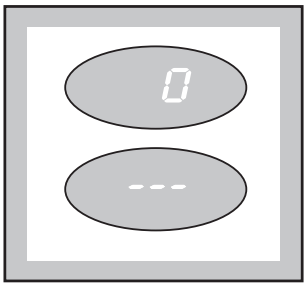




4. De machine inschakelen

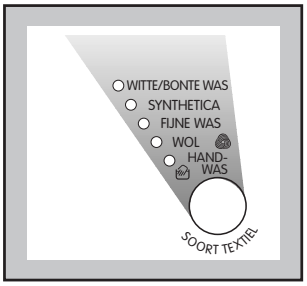
Druk op de AAN/UIT toets om de machine in te schakelen. Het lampje boven de toets brandt en op de display verschijnen drie knipperende streepjes of een knipperende nul.

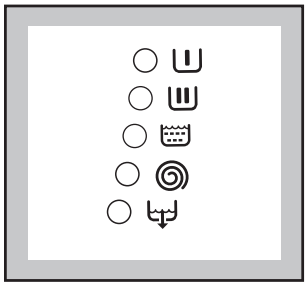




5. Het wasprogramma instellen

Druk op de toets totdat u het gewenste programma/soort textiel gekozen heeft; het betreffende lampje brandt.
De lampjes van de fasen waaruit het programma bestaat, gaan branden.



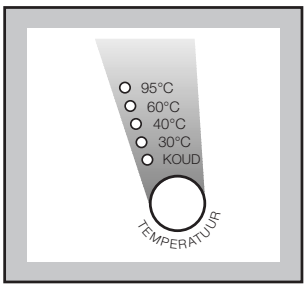


Op de display verschijnt de tijdsduur van het gekozen programma, berekend over de maximale belading voor het type textiel en het lampje van de START/PAUZE toets knippert.

Als de machinebelading niet maximaal is, wordt bij het begin van de cyclus op de display altijd de tijdsduur voor een volle trommel aangegeven. Tijdens de afwerking van de cyclus wordt deze tijdsduur langzamerhand aangepast.

6. De wastemperatuur kiezen

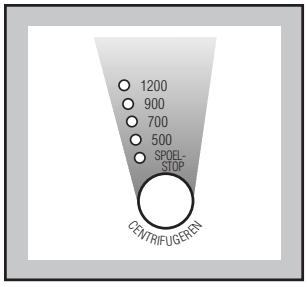
Druk op de toets als u een wastemperatuur wilt kiezen anders dan de temperatuur die de machine voorstelt of als u koud wilt wassen; het betreffende lampje brandt.



7. De centrifugesnelheid of de optie SPOELSTOP kiezen

Druk op de toets totdat u de gewenste centrifugesnelheid ingesteld heeft of gekozen heeft voor de optie SPOELSTOP, het betreffende lampje brandt.

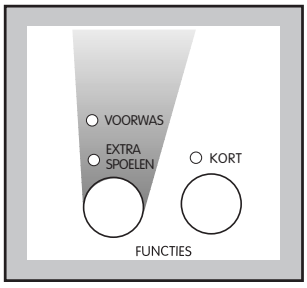
Als u de optie SPOELSTOP kiest, stopt de machine aan het einde van het programma met water in de trommel.



Belangrijk!
Wanneer U gelijktijdig op de toetsen TEMPERATUUR en CENTRIFUGEREN drukt, schakelt U het geluidssignaal aan het einde van het programma uit.

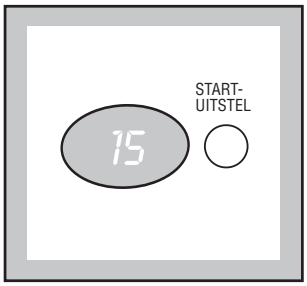
8. Eventueel VOORWAS, EXTRA SPOELEN of KORT kiezen

Het betreffende lampje respectievelijk de betreffende lampjes branden.



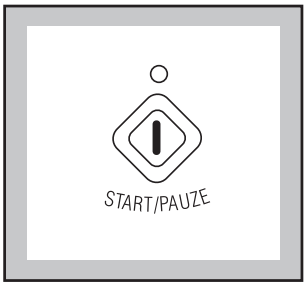
9. START-UITSTEL instellen

Voordat u het programma aanzet, als u de start van het gekozen programma wilt uitstellen, drukt u meerdere keren op de toets of houdt u deze ingedrukt totdat u het gewenste uitstel bereikt heeft; op de display ziet u ongeveer 3 seconden het gekozen uitstel (max. 24 uur), hierna verschijnt opnieuw de programmaduur.



10. Programma starten

Druk op de START/PAUZE toets: het betreffende lampje stopt met knipperen, het lampje van de deur brandt en alleen het lampje van de lopende fase brandt.



Als u gekozen heeft voor START-UITSTEL, begint de machine het terugtellen.
De display toont u de programmaduur of het gekozen uitstel.

11. Wijzigen van een lopend programma

Zet de machine altijd in PAUZE met de START/PAUZE toets voordat u een wijziging aanbrengt.
U kunt elke fase wijzigen voordat het programma deze fase uitvoert.
Een programmawijziging die soort textiel en wastemperatuur betreft, kan uiteraard alleen in de wasfase uitgevoerd worden.
Een wijziging in deze twee onderdelen betekent dat de machine de wascyclus **vanaf het begin** hervat.

Als u voor het wijzigen van een programma het water moet afpompen, gaat u als volgt te werk:

- zet de machine in Pauze met de START/PAUZE toets
- druk meerdere keren op toets ANNULEREN totdat alleen het lampje AFPOMPEN brandt
- druk op de START/PAUZE toets

Na het afpompen (knipperende nul op de display) kunt u een nieuw programma kiezen en op de START/PAUZE toets drukken voor het starten van het programma.

12. Een lopend programma annuleren

Zet de machine in Pauze met de Start/Pauze toets. Druk vervolgens op Annuleren totdat op de display **drie knipperende streepjes** te zien zijn.

13. Openen van de deur tijdens een lopend programma

De deur kan geopend worden, nadat u de machine in PAUZE gezet hebt, mits:

- de machine het water niet boven 40°C aan het verwarmen is
- het waterniveau niet hoog is
- de trommel niet in beweging is

Als dit niet het geval is, gaat het deurlampje uit als de machine in PAUZE komt en kan de deur geopend worden.

Indien de deur niet geopend kan worden (zie boven) en dit absoluut noodzakelijk is, schakelt u de machine uit met de AAN/UIT toets.

Na ongeveer 3 minuten kunt u de deur openen.

Denk om het waterniveau en de soptemperatuur!

De machine hervat het programma vanaf het punt van onderbreking wanneer u, na het sluiten van de deur, opnieuw op de AAN/UIT toets drukt.

14. Einde van het programma

De machine stopt automatisch, u hoort een geluidssignaal en ziet een knipperende nul op de display.

Als de optie SPOELSTOP gekozen is, knippert het lampje van de START/PAUZE toets om te waarschuwen dat het water afgepompt moet worden. De display toont een nul die constant brandt.

Om de cyclus af te werken kunt u kiezen uit de volgende mogelijkheden:

- **afpompen en centrifugeren:**
  - **druk op START/PAUZE.** De machine pompt het water af en centrifugeert vervolgens met het toerental dat voor het gekozen programma voorzien is;
  - **kies een centrifugeersnelheid** met behulp van toets (5) en druk op START/PAUZE.
- **alleen afpompen:** druk **één keer** op de toets ANNULEREN, het lampje AFPOMPEN gaat branden en druk vervolgens op START/PAUZE.

Na het beëindigen van het programma verschijnt een knipperende nul en klinkt een geluidssignaal.

Het lampje van de deur dooft onmiddellijk.

Druk een paar keer op ANNULEREN om het zojuist beëindigde programma te annuleren. Als u dit niet doet, ziet u bij het opnieuw inschakelen van de machine de knipperende nul op de display en hoort u het geluidssignaal.

Let op: bij het opnieuw inschakelen van de machine kunt u het laatst uitgevoerde programma annuleren door op toets SOORT TEXTIEL te drukken en het nieuwe programma te kiezen.

Druk op de AAN/UIT toets om de machine uit te schakelen, het betreffende lampje gaat uit.

Haal het wasgoed uit de trommel.

Controleer of de trommel helemaal leeg is door hem met uw hand te draaien. Hiermee voorkomt u dat wasgoed dat toevallig in de trommel achtergebleven is, bij de volgende wasbeurt beschadigd wordt (krimpen) of het andere wasgoed beschadigt (verkleuren).

Wij raden u aan de waterkraan altijd dicht te draaien en de stekker uit het stopcontact te halen.

Laat de deur op een kier staan om de machine te luchten.

Adviezen en tips voor het wassen

Was niet te lang opsparen

In de eerste plaats adviseren wij u wasgoed niet al te lang op te sparen, in ieder geval niet als het vochtig is want het gaat dan schimmelen en veroorzaakt een muffe geur.
Men zegt ook wel dat «het weer er in gekomen is»; weervlekken krijgt u er niet meer uit.

Sorteren

Neemt u vooral even de tijd om de in dit boekje afgedrukte kaart voor de behandelingssymbolen aandachtig te lezen.
Een streep onder de tobbe betekent dat u het artikel **niet** met de krachtige katoenprogramma's mag wassen.
Was gekleurd goed, met name donker gekleurd, eerst een keer apart. De kans is groot dat het afgeeft.
Sterke kreukherstellende stoffen, zoals polyester/katoen, vallen onder «synthetica».
Tere stoffen, zoals acryl en meestal ook vitrages, vallen onder «fijne was».
Het wolwasprogramma is een speciaal programma voor «zuivere scheerwol». Bij alle andere wolsoorten en mengsels kiest u het programma HANDWAS.

Temperaturen

In principe kiest u voor een bepaalde wasbeurt de soptemperatuur niet hoger dan het gevoeligste stuk wasgoed nog kan verdragen.

95°C: voor witte- of kookecht-gekleurd katoen en linnen, zoals beddegoed, tafellakens, theedoeken, handdoeken, zakdoeken en ondergoed.
Gemakshalve wordt deze groep vaak "witte was" genoemd.

60°C: voor normaal vuile witte was, voor lichtgekleurde bontwas en voor witte- en lichtgekleurde synthetica.

40°C: vrijwel alle textielsoorten kunnen op 40°C gewassen worden.
U kiest deze temperatuur ten eerste als dit door het wasetiket aangegeven wordt, bijvoorbeeld voor donkergekleurde textiel en fijne was.
Daarnaast kiest u 40°C als het wasgoed zo weinig vuil is dat het met een lage temperatuur ook nog schoon wordt.

30°C: alhoewel machine-wasbare wol als regel zondermeer op 40°C gewassen mag worden, zult u op het etiket, voorzichtigheidshalve, toch vaak 30°C tegenkomen. Ook bij teer wasgoed, de fijne was, is dat vaak het geval.
Wij adviseren u zich altijd aan de etiket-temperatuur te houden.

Hoeveel wasgoed in de trommel?

Wilt u optimale resultaten bereiken, dan adviseren wij u, naast het kiezen van het juiste programma, ook de maximaal toegestane belading van de trommel niet te overschrijden.
Wasgoed droog wegen voor u het in de trommel doet, is erg omslachtig, dus helpen wij u op een andere manier op weg:

- Volle belading (maar niet proppen) voor katoen en linnen.
- Halfvolle of iets meer dan halfvolle belading voor sterke synthetica en mengsels. Ook zogeheten "kreukherstellende stoffen" vallen onder synthetica.
- Eenderde van de trommel voor fijne was en machine-wasbare wol.

In onderstaande tabel geven wij u een indruk wat wasgoed, bestaande uit katoen en linnen, ongeveer weegt.
Voor synthetica, mengsels en fijne was is het onmogelijk om gewichten op te geven, daar deze stoffen zeer verschillend van aard zijn.
Voor machine-wasbare wol geven wij doorgaans een maximum van 2 kilogram op, maar feitelijk bedoelen we dat u wol in "ruim sop" moet wassen.

Tweepersoons laken	700 - 1000 g
Kussensloop	125 - 200 g
Tafellaken	350 - 500 g
Servet	70 - 120 g
Theedoek	75 - 100 g
Badhanddoek	150 - 200 g
Badlaken	700 - 1000 g
Overhemd	200 - 300 g
Schort	150 - 200 g

Vóór u het wasgoed in de trommel doet

Herstel scheuren, gaten en halen voortijds.
Naai loshangende knopen eerst aan of knip ze af.
Sluit drukknopen en ritssluitingen.
Was geen rafelig goed; herstel eerst de zomen.
Haal de haken uit vitrage en doe de vitrage in een sloop of linnen zak.
Verwijder voortijds achtergebleven kleine voorwerpen uit borst- en broekzakken.

LET OP
Objecten zoals flippo's, munten, veiligheidsspelden, schroeven en andere harde materialen behoren niet in de wasautomaat; zij kunnen aanzienlijke schade veroorzaken.

Was bh's met beugels niet in de wasautomaat.

Behandel voortijds vlekken die er in de wasautomaat moeilijk of in het geheel niet uit zullen gaan:

Was- en kaarsvet. Zoveel mogelijk met een bot mes voorzichtig afschrapen. Tussen twee papieren zakdoekjes de overgebleven was met de warme strijkbout er uit strijken. Niet te heet bij synthetische stoffen.

Inkt en ballpoint: Deppen met spiritus. De kleur van de stof kan aangetast worden door zowel de inkt als de spiritus.

Weer- en schroeivlekken. Bleken met een verdunde oplossing van bleekwater of chloorbleekmiddel.

Roest. Verwijderen met citroenzuur of een speciaal behandelingsmiddel. Eerst koud spoelen en daarna wassen. Geen wasmiddel met bleekmiddel gebruiken.

Kauwgom. Wegwrijven met ijsblokjes. Restant verwijderen met nagellak-remover. Pas op met remover bij synthetische stoffen.

Verf. Geef de vlek geen kans om op te drogen. Met witte schone katoenen doek en een oplosmiddel (terpentine, wasbenzine of thinner) behandelen.

Lippenstift. Deppen met spiritus. Met fijnwasmiddel nawassen.

Nagellak. Verwijderen met nagellak-remover. Dit is niet mogelijk bij stoffen als acetaat, triacetaat en chloorvezel.

Olie en teer. Met boter insmeren en laten intrekken. Daarna met terpentine deppen.

Gras. Met spiritus vochtig maken en met een zeepoplossing deppen. Als de kleur of de stof er tegen kan, nableken met bleekwater.

Chocolade, thee, wijn, koffie en vruchtensap. Voorweken in warm water met een biologisch voorweekmiddel. Als het nodig is en de kleur of de stof er tegen kan, nableken met bleekwater.

Vuile kragen of manchetten. Aanstrijken met zeep of een speciaal daarvoor bedoelde spray of pasta. Dan gewoon wassen.

Bloed. Verse vlekken met lauw water uitspoelen. Oude vlekken voorweken met een biologisch voorweekmiddel.

Transpiratie- en deodorantvlekken. Verse vlekken met sodawater deppen. Oude vlekken met azijn of spiritus deppen.

Hars. Met een speciale vlekkenoplosser behandelen. Sterke stoffen, zoals katoen en linnen, met terpentine, wasbenzine of spiritus behandelen.

Het gebruik van verdampende middelen, zoals terpentine, wasbenzine, spiritus, thinner, aceton en dergelijke is gevaarlijk; niet roken en geen open vuur gebruiken.
Doe het karweitje buiten en laat het kledingstuk eerst uitdampen voor u het in de wasautomaat of de droogautomaat doet.
De fabrikant van uw was- of droogautomaat is niet aansprakelijk voor schade of letsel ontstaan door het gebruik van gevaarlijke stoffen.

Welke wasmiddelen gebruiken?

Een gouden regel is: gebruik altijd **machine-wasmiddelen**, dus nooit handwasmiddel of zeep in de machine.

Een nauwelijks minder belangrijke regel is: probeer gewoon uit welk wasmiddel u het beste bevalt.

Houdt u aanvankelijk aan de doseringen die de fabrikant van het wasmiddel op z'n verpakking aangeeft en let daarbij op de waterhardheid (kunt u opvragen bij het waterleidingbedrijf). Het is de moeite waard om daarna uit te proberen of bij minder doseren uw wasgoed ook nog voldoende schoon wordt. In ieder geval kunt u bij een klein wasje aanzienlijk minder doseren.
Er zijn totaal-wasmiddelen voor witte of bonte was, bleekvrije wasmiddelen voor bonte was, speciale fijnwasmiddelen, machine-wolwasmiddelen en biologische voorwas- of voorweekmiddelen.

Traditionele poeder-wasmiddelen

Deze wasmiddelen doet u in de vakjes (I) voor de voorwas en (II) voor de hoofdwas.

Vloeibare wasmiddelen

Gebruikt u een vloeibaar wasmiddel, dan mag u dat, mits u geen voorwas doet, direct in het vakje (II) voor het hoofdwasmiddel gieten. Wel meteen daarna de machine starten.
Vloeibare wasmiddelen zijn zeer geschikt voor lage wastemperaturen, dus 30°C en 40°C. Voor hogere temperaturen, 60°C tot 95°C, adviseren wij u een poedervormig wasmiddel te gebruiken.

Geconcentreerde poeder-wasmiddelen (ULTRA's, MICRO's en dergelijke)

Geconcentreerde wasmiddelen kunt u op dezelfde manier als vloeibare wasmiddelen doseren.
Uiteraard past u de hoeveelheid aan, omdat u van deze wasmiddelen minder nodig hebt.
Uw nieuwe machine is van een sopcirculatie-systeem voorzien, waardoor het wasmiddel uitstekend en zonder verspilling verdeeld wordt.

Wasverzachter

Tijdens de laatste spoelgang doseert de machine automatisch een hoeveelheid vloeibare wasverzachter. U hoeft geen wasverzachter te gebruiken maar dit kan soms toch wenselijk zijn. Bijvoorbeeld als u katoen binnenshuis droogt: het wasgoed voelt dan minder stug aan. Of als u synthetisch wasgoed in de machine droogt: het wordt dan niet statisch (knetteren, kleven).
Houdt u aan de aanwijzingen van de fabrikant van de wasverzachter, maar de hoeveelheid wasverzachter mag nooit hoger dan het filternet in het doseervakje of de maximum aanduiding komen. Erg dikke vloeistof voortijds met wat water verdunnen.

Waterontharder

Water is «harder» naarmate er meer calcium en magnesium in voorkomt. In Nederland wordt de hardheid aangegeven in «DH» (Duitse graden). Op de verpakking van het wasmiddel vindt u, in drie globale zones verdeeld, hoeveel wasmiddel u moet doseren. U ziet dat dat meer is naarmate de hardheid hoger is.

Waterhardheid

Bereik	Eigenschap	Duitse schaal	Franse schaal
1	zacht	0- 7	0-15
2	gemiddeld	8-14	16-25
3	hard	15-21	26-37
4	zeer hard	meer dan 21	meer dan 37

Kalk slaat uit het water neer op zowel het wasgoed als op machinedelen. Bekend is onder andere het stug worden van wasgoed en het verkalken van het verwarmingselement.
Om dat te voorkomen doet de wasmiddelfabrikant een «kalkbindende» stof in het wasmiddel. Voorheen was dat fosfaat. Tegenwoordig, om redenen van milieutechnische aard, een fosfaatvervanger.
Het wasmiddel bestaat echter uit vele ingrediënten. Gaat u meer doseren, dan doet u dat feitelijk slechts om meer kalkbindende stoffen aan het water toe te voegen.
Automatisch doseert u dan eigenlijk teveel van al die andere actieve stoffen. U kunt dat verhelpen door minder wasmiddel te doseren en het verschil op te vangen door een onthardingsmiddel mee te doseren. Houdt u zich aan de aanwijzingen van de fabrikant van het onthardingsmiddel.

TEXTIELBEHANDELINGSSYMBOLEN

<table>
<tr><td rowspan="3">WASSEN</td><td>95</td><td>95</td><td>60</td><td>60</td><td>40</td><td>40</td><td>40</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Gewoon programma</td><td>Anti-kreuk-programma</td><td>Gewoon programma</td><td>Anti-kreuk-programma</td><td>Gewoon programma</td><td>Anti-kreuk-programma</td><td>Wolwas-programma</td><td>Alleen snelle handwas</td><td>Niet wassen, ook niet weken</td></tr>
<tr><td colspan="9">De getallen in de tobben geven de hoogst toelaatbare temperaturen aan: deze niet overschrijden.
Tot de gewone wasprogramma's behoren ook E-, spaar- en halve wasprogramma's.
Anti-kreukprogramma's: voor artikelen die synthetische vezels bevatten en/of kreukherstellend zijn gemaakt; machine beladen met de helft van het maximale gewicht. Handwas lauw of koud.
Wolwas in de machine: uitsluitend Superwash en alleen met door het internationaal Wol Secretariaat (IWS) goedgekeurde programma's. Belading: 1/3 tot 1/4 van het maximale gewicht.</td></tr>
<tr><td>BLEKEN</td><td colspan="7">Koud bleken met bleekwater of geconcentreerd chloorbleekmiddel in verdunde oplossing mogelijk</td><td>Niet mogelijk</td></tr>
<tr><td rowspan="2">STRIJKEN</td><td colspan="2">Heet strijken</td><td colspan="2">Warm strijken</td><td colspan="2">Lauw strijken</td><td>Niet strijken</td></tr>
<tr><td colspan="8">De punten verwijzen naar de punten op de regelknop van het strijkijzer.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">CHEMISCH REINIGEN= STOMEN= DRY CLEANING</td><td colspan="2">A P
Gewone reiniging</td><td colspan="4">P F F
Speciale reiniging</td><td>Niet chemisch reinigen</td></tr>
<tr><td colspan="8">Artikelen met P of F in de cirkel kunnen meestal niet worden ontvlekt met tetra of tri.
De letters zijn vooral bestemd voor de chemisch reiniger. Zij geven het te gebruiken oplosmiddel aan. Reiniging met F is nauwelijks mogelijk.
De streep onder de cirkel betekent: lichte belading, hoge vlotverhouding, weinig mechanische beweging, korte reinigings, -spoel- en centrifugeertijden; en vooral: geen water toevoegen.</td></tr>
<tr><td>TROMMEL-DROGEN</td><td colspan="3">Normale textiel</td><td colspan="4">Hittegevoelige textiel</td><td>Niet drogen in droogtrommel</td></tr>
</table>

Meer informatie in het boekje «Textiel ABC», te verkrijgen door overmaking van f 16,25 op gironummer 666402 van VTWS, Delft. Telefoon (015) 261 12 05

Programmatabel

Soort textiel en symbool op het wasetiket	Max. belading	Programma/ Temperatuur	Programma omschrijving	Mogelijke opties	Verbruikswaarden*		
					Stroom kWh	Water liters	Tijdsduur u/min
60 95 **Witte was** bv. lakens, tafellakens, linnengoed	5 kg	**WITTE WAS 60°- 95°**	Hoofdwas op 60°-95°C 3 spoelgangen Lang centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP VOORWAS EXTRA SPOELEN KORT	1,9	47	2.28
60 40 30 **Bonte was** bv overhemden, ondergoed, linnengoed	5 kg	**BONTE WAS 60°- 40° 30°- KOUD**	Hoofdwas op 60°-40°-30°C of koud 3 spoelgangen Lang centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP VOORWAS EXTRA SPOELEN KORT	0,95	44	2.10
60 40 30 **Synthetische en gemengde synthetische textiel** bv damesblouses, overhemden, lingerie	2,5 kg	**SYNTHETICA 60°- 40° 30°- KOUD**	Hoofdwas op 60°-40°-30°C of koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP VOORWAS EXTRA SPOELEN KORT	0,85	60	1.27
40 30 **Fijne was** bv acryl, viscose, polyester, weefsels gemengd met wol	2,5 kg	**FIJNE WAS 40°- 30°- KOUD**	Hoofdwas op 40°-30°C of koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP VOORWAS EXTRA SPOELEN KORT	0,55	53	1.04
40 30 **Wol** voorzien van het Wolmerk	2 kg	**WOL 40°- 30°- KOUD**	Hoofdwas op 40°-30°C of koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP	0,35	52	53
	2 kg	**HANDWAS 40°- 30°- KOUD**	Hoofdwas op 40°-30°C of koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP	0,2	60	55

Het programma Bonte was 60°C is het referentieprogramma voor de gegevens op het verbruiksetiket volgens EEGnorm 92/75.

* De verbruikswaarden zijn indicatieve waarden en hangen af van het type en de hoeveelheid wasgoed, van de temperatuur van het leidingwater en van de omgeving. Deze waarden hebben betrekking op de hoogste soptemperatuur die voor het programma voorzien is.

Onderhoud

⚠ ***Neem de stekker uit het stopcontact of trek, indien van toepassing, de trekschakelaar op UIT.***

1. De buitenkant

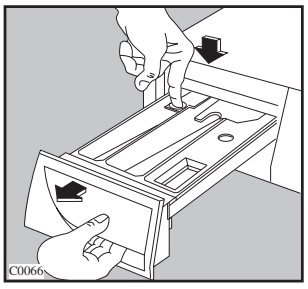
De buitenkant van de machine kunt u, naar behoefte, reinigen met een vochtige doek en een neutraal huishoudschoonmaakmiddel. Moderne schoonmaakmiddelen drogen doorgaans streeploos op.
Nalappen met schoon water en daarna droogzemen.
Belangrijk: Gebruik nooit spiritus, terpentine en dergelijke oplosmiddelen.

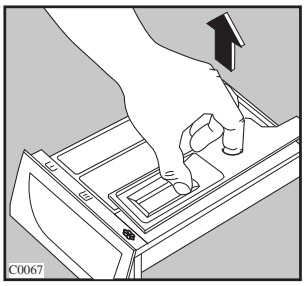
2. De wasmiddellade

Wasmiddelen en wasverzachter koeken na verloop van tijd aan.

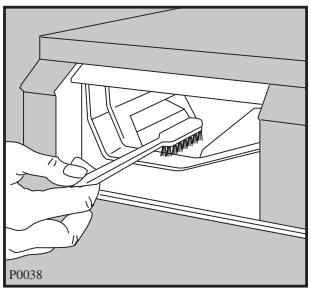
Maak de wasmiddellade af en toe schoon onder de stromende kraan. U kunt daartoe de lade geheel uit de machine nemen door op de pal, links achterin, in te drukken.

De bovenkant van het vakje voor de wasverzachter kunt u, ten behoeve van het schoonmaken, verwijderen.



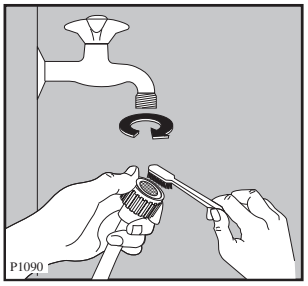


Ook in de behuizing van de wasmiddellade kan zich op den duur wasmiddel verzamelen. Maak de binnenkant met een oude tandenborstel schoon. Plaats de lade terug in z'n behuizing en laat de machine, zonder wasgoed, een spoelgang doen.



3. Het toevoerfilter

Wanneer u merkt dat de machine langer over het wateropnemen gaat doen, verdient het aanbeveling om het toevoerfilter te controleren op verstopping. Daartoe draait u eerst de kraan dicht en vervolgens draait u de slangwartel van de kraan af. Reinig het filter met een borsteltje.
Draai de wartel weer stevig op de kraan.

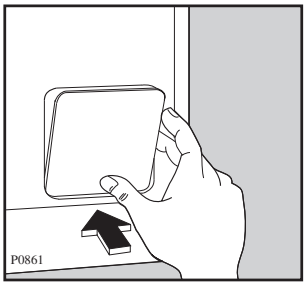


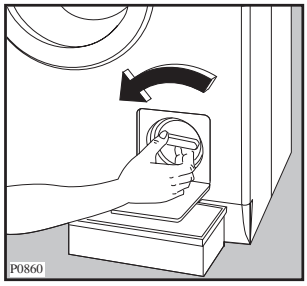
4. Het afvoerfilter

Het afvoerfilter is bedoeld voor het opvangen van grove pluis en rafels. Raakt het filter verstopt, dan zal onherroepelijk programmastoring optreden. Controleer regelmatig of het filter schoon is.

Open het klepje.

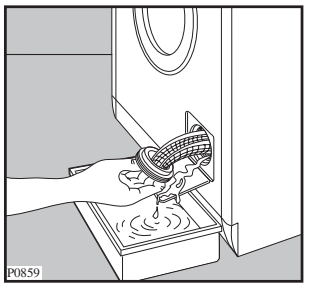
Plaats een schaaltje onder het filter en schroef het filter linksom los.

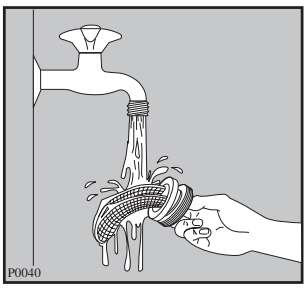




Trek het filter uit het filterhuis.

Reinig het filter onder de stromende kraan.





Waterafvoer in noodgevallen

Als de machine niet leegpompt (afvoerpomp geblokkeerd of afvoerleiding verstopt) moet u als volgt te werk gaan om het water uit de machine te lozen:

- haal de stekker uit het stopcontact
- draai de waterkraan dicht
- wacht (indien nodig) totdat het zeepsop afgekoeld is
- plaats een bakje onder het filter om het water op te vangen
- draai het filter voorzichtig los zodat het water rustig uit de machine kan stromen.

Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Indien de wasautomaat wordt blootgesteld aan temperaturen onder 0°C moeten enkele voorzorgsmaatregelen worden getroffen.

- Draai de waterkraan dicht en schroef de toevoerslang van de kraan.
- Leg het uiteinde van de toe- en afvoerslang in een bak.
- Stel het programma AFPOMPEN in:
  - schakel de machine in
  - stel een wasprogramma in
  - druk drie keer op ANNULEREN, het lampie gaat branden;
  - druk op de START/PAUZE toets
- Schakel de machine uit
- Draai de wartel van de toevoerslang weer stevig op de kraan en breng ook de afvoerslang weer op zijn plaats aan.

Het water dat in de leidingen is achtergebleven wordt op deze manier afgevoerd en hiermee wordt voorkomen dat er ijsvorming optreedt die de machine kan beschadigen.

Controleer, wanneer u de wasautomaat opnieuw wilt gebruiken, of de omgevingstemperatuur hoger dan 0°C is.

Eenvoudige storingen

Ga, alvorens de Servicedienst in te schakelen, eerst even na of u de storing zelf kunt verhelpen.

Tijdens de werking van het apparaat kan het gebeuren dat het lampje van de START/PAUZE toets en een van de volgende alarmcodes knipperen:

E10: Storing tijdens de watertoevoer

E20: Storing bij de waterafvoer

E40: Deur open

Als de code **EFO** verschijnt is het afvoerfilter verstopt.

Nadat u eventuele oorzaken verwijderd heeft, drukt u op de START/PAUZE-toets om het onderbroken programma te hervatten. Indien de storing niet opgeheven kan worden, contact opnemen met het servicecentrum.

Storingen	Mogelijke oorzaken
• **De machine start niet:**	• Is de vuldeur goed gesloten? **(E40)** • Is de betreffende groepzekering heel? • Is de START/PAUZE-toets ingedrukt? • Is de programmakiezer juist ingesteld? • Staat de waterkraan open? **(E10)** • Hebt u de uitstel-functie gekozen?
• **De machine neemt geen water op:**	• Staat de waterkraan open? **(E10)** • Geeft de kraan water? **(E10)** Probeert u dat even uit. • Toevoerslang bekneld of geknikt geraakt? **(E10)** • Toevoerfilter verstopt? **(E10)** • Vuldeur goed gesloten? **(E40)**
• **De machine neemt wel water op, maar dat stroomt er door de afvoer weer uit:**	• Het uitstroomeind van de afvoerslang bevindt zich op een te laag punt, ten opzichte van de vloer waarop de machine staat. Raadpleeg het betreffende hoofdstuk.
• **De machine pompt niet af en/of centrifugeert niet:**	• Afvoerslang bekneld of geknikt geraakt? **(E20)** • Programma met spoelstop-functie gekozen? • Afvoerfilter verstopt? **(E20)** • Wasgoed niet goed verdeeld in de trommel?
• **Er ligt water op de vloer:**	• Teveel wasmiddel gebruikt? • Wasmiddel is ongeschikt omdat het teveel schuimt? Teveel schuim veroorzaakt lekkage. • Een van de toevoerslangwartels lekt? U ziet nauwelijks dat er water langs de slang loopt; voelt u dus even of de slang nat is. • Is de wasmiddellade schoon? • Afvoerfilter en/of afvoerbuisje niet goed gesloten?
• **De machine dreunt of is erg luidruchtig:**	• Zijn alle transportbeveiligingen verwijderd? • Leunt de machine ergens tegenaan? • Staan alle stelvoeten stevig op de vloer? • Wasgoed niet goed verdeeld in de trommel?
• **In de trommel is geen water te zien:**	• Moderne wasmachines werken heel zuinig met lage waterniveaus. Was- en spoelresultaat zijn desondanks uitstekend.

Storingen	Mogelijke oorzaken
• **De deur kan niet geopend worden:**	• Is de machine in bedrijf? • Is de deur nog vergrendeld? Het deur-controlelampje brandt nog. • Het waterniveau in de machine komt boven de onderkant van de deur uit. • De machine is aan het verwarmen.
• **Het centrifugeren begint traag of het wasgoed wordt niet voldoende gecentrifugeerd:**	• Het elektronische stabilisatie-controlesysteem is in werking getreden. Het wasgoed wordt, doordat de draairichting van de trommel gewijzigd wordt, losgemaakt, beter verdeeld en er wordt opnieuw met centrifugeren begonnen. Dit kan herhaaldelijk het geval zijn, totdat de onbalans opgeheven is en het centrifugeren definitief afgewerkt kan worden, eventueel met een lager toerental als het wasgoed nog niet goed verdeeld is.
• **De machine maakt een ongewoon geluid:**	• De machine heeft een modern aandrijfsysteem, dat in vergelijking met oudere wasautomaten een afwijkend geluid maakt. Het nieuwe aandrijfsysteem maakt de trage aanloop bij centrifugeren mogelijk. Hierdoor wordt de stabiliteit verbeterd.
• **Het wasresultaat is niet als gewoonlijk:**	• Misschien hebt u te weinig of te veel wasmiddel gedoseerd. Onderdosering leidt tot vergrauwing van het wasgoed en tot kalkaanslag in het toestel. Nauwkeuriger doseren! • Hebt u bijzondere vlekken voorbehandeld? • Hebt u het juiste programma en de juiste temperatuur gekozen? • Is de machine overbeladen?
• **Na beëindiging van het programma zijn op het wasgoed witte wasmiddelresten te zien:**	• Hierbij gaat het meestal om onoplosbare bestanddelen van moderne wasmiddelen. Ze zijn niet het gevolg van een onvoldoende spoeleffect. Mogelijke oplossingen: uitborstelen of uitschudden, evt. ook het wasgoed binnenste buiten wassen.
• **Na de laatste spoelgang is nog schuim zichtbaar:**	• Moderne wasmiddelen kunnen ook in het laatste spoelwater nog schuim veroorzaken, wat echter geen invloed op het spoelresultaat heeft.

Kunt u de storing niet zelf opsporen of verhelpen, raadpleegt u dan de servicedienst.
Noteer, voor u gaat telefoneren, even merk, modelnummer en aankoopdatum van uw machine; de servicedienst zal u er om vragen.